

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	128.878,060
TOTALE ENTRATE	502.173,512
TOTALE USCITE	514.050,963
AVANZO/DISAVANZO FINALE	117.000,609

IL DIRETTORE
Paolo Sabbatini

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	128.878,060
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	214.000,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		214.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	2.334,785
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	6.860,230
Totale Titolo II		9.195,015

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	99.222,285
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	8.010,646
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	201,375
III.09	Esami di certificazione	899,250
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	1.511,753
Totale Titolo III		109.845,309

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	1.538,413
V.04 Conversioni valutarie	148.484,025
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	12.500,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	4.000,000
V.99 Partite di giro	2.610,750
Totale Titolo V	169.133,188

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	88.438,556
I.07	Altro personale da società interinale	7.409,048
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		95.847,604

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	11.655,047
II.02	Cancelleria	3.294,878
II.03	Illuminazione e riscaldamento	6.513,117
II.04	Pulizia locali	9.632,853
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	608,476
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	26.943,649
II.07	Affitto locali	2.351,054
II.08	Manutenzioni	8.624,333
II.09	Trasporti	8.782,334
II.10	Premi assicurativi diversi	2.967,745
II.11	Spese amministrative varie	1.004,631
II.12	Libri	6.228,335
II.13	Audiovisivi	314,029
II.14	Abbonamenti	1.187,121
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	987,069
Totale Titolo II		91.094,671

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	130.682,477

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.02	Pubblicazioni	7.123,022
III.03	Pubblicità	2.311,437
III.04	Traduzione articoli	531,163
III.05	Viaggi di servizio	747,755
III.06	Convenzioni varie	1.400,000
III.99	Altre spese promozionali	2.619,339
Totale Titolo III		145.415,193

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.673,457
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.99	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		1.673,457

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Fondo di riserva	0,000
V.02	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	1.538,413
VI.04	Conversioni valutarie	150.000,000
VI.05	Finanziamenti comunitari	0,000
VI.06	Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	21.870,875
VI.07	Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
VI.08	Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
VI.09	Premi e contributi per traduzione libri italiani	4.000,000
VI.99	Partite di giro	2.610,750
Totale Titolo VI		180.020,038

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
EGP	8,566100
USD	1,088700

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	126.969,050
TOTALE ENTRATE	242.280,230
TOTALE USCITE	253.242,010
AVANZO/DISAVANZO FINALE	116.007,270

IL DIRETTORE
Paolo Sabbatini

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	126.969,050
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	214.000,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		214.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	6.860,230
Totale Titolo II		6.860,230

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	899,250
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		899,250

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	1.410,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	12.500,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	4.000,000
V.99 Partite di giro	2.610,750
Totale Titolo V	20.520,750

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	100,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	1.665,850
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	882,570
II.12	Libri	6.020,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	875,000
Totale Titolo II		9.543,420

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	64.543,840

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	0,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Convenzioni varie	1.400,000
III.99 Altre spese promozionali	734,000
Totale Titolo III	66.677,840

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		1.410,000
VI.04 Conversioni valutarie		150.000,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		19.000,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		4.000,000
VI.99 Partite di giro		2.610,750
Totale Titolo VI		177.020,750

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EGP

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	16.352,770
TOTALE ENTRATE	2.226.271,820
TOTALE USCITE	2.234.115,575
AVANZO/DISAVANZO FINALE	8.509,015

IL DIRETTORE
Paolo Sabbatini

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EGP

Saldo iniziale attivo nella valuta EGP	16.352,770
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	20.000,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		20.000,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	849.948,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	68.620,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	1.725,000
III.09	Esami di certificazione	0,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	12.949,820
Totale Titolo III		933.242,820

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EGP

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	1.100,000
V.04 Conversioni valutarie	1.271.929,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	1.273.029,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EGP

Saldo iniziale passivo nella valuta EGP	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	757.573,560
I.07	Altro personale da società interinale	63.466,640
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		821.040,200

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	99.838,320
II.02	Cancelleria	28.224,250
II.03	Illuminazione e riscaldamento	55.792,010
II.04	Pulizia locali	82.516,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	4.355,650
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	230.802,000
II.07	Affitto locali	20.139,360
II.08	Manutenzioni	73.876,850
II.09	Trasporti	60.960,500
II.10	Premi assicurativi diversi	25.422,000
II.11	Spese amministrative varie	1.045,590
II.12	Libri	1.784,615
II.13	Audiovisivi	2.690,000
II.14	Abbonamenti	10.169,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	960,000
Totale Titolo II		698.576,145

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	566.550,180

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EGP

III.02 Pubblicazioni	61.016,500
III.03 Pubblicità	19.800,000
III.04 Traduzione articoli	4.550,000
III.05 Viaggi di servizio	6.405,350
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	16.150,000
Totale Titolo III	674.472,030

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		14.335,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		14.335,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		1.100,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		24.592,200
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		25.692,200

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	0,000
TOTALE ENTRATE	0,000
TOTALE USCITE	0,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	0,000

IL DIRETTORE
Paolo Sabbatini

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

Saldo iniziale attivo nella valuta USD	0,000
--	-------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	0,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

Saldo iniziale passivo nella valuta USD	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	0,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	0,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

La differenza tra la somma indicata di Euro.128.878,06 e la situazione fine esercizio 2014 di Euro 128.840,46 risulta dalla variazione di cambio euro/lire egiziane, registratasi tra il 31.12.2014, e il 31.12.2015.

Infatti, l'avanzo di cassa al 2014 e' stato di leg. 16.352,77 equivalente a euro 1.871,41 (cambio del 31.12.2014, (1Leg=0.1144 euro) piu' euro 126.969,05 . Il totale corrisponde a euro 128.840,46 , mentre l'avanzo di cassa al 2014 registrato nel consuntivo del 2015 è di leg. 16.352,77 equivalente a Euro 1.909,01 al cambio del 31.12.2015 (1Leg=0.1167 euro) piu' euro 126.969,05. Il totale corrisponde a 128.878,06 euro.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La somma indicata rappresenta il totale della Dotazione Finanziaria dell'anno 2014, pari a Euro 214.000,00

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

la somma indicata di ?Euro 2.334,76 e' il contributo di "Suez Cementi" per la sponsorizzazione del concerto di Peppino Di Capri

II.99 Altre entrate derivanti da trasferimenti

la somma indicata di Euro 6.860.23 e' il saldo del finanziamento della Unione Europea per il progetto europeo effettuato nel 2012/2013

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi (gestione diretta)

Comprende gli introiti per i corsi di lingua Italiana organizzati durante il 2015

Si tratta di sedici cicli di corsi, suddivisi in diversi livelli e finalità, a cui hanno partecipato in media 103 studenti per ciclo, per un totale di 1650 iscrizioni.

III.05 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Tale cifra risulta dalle vendite di materiale librario per i corsi di lingua Italiana organizzati presso l'Istituto, dalle pubblicazioni dell'IIC, nonché dalle vendite delle opere di Letteratura Italiana tradotte in lingua araba.

III.08 Concessione spazi in locazione

In tale voce sono indicati gli introiti derivati dal noleggio della sala del teatro dell'Istituto

III.09 Esami di certificazione

la somma indicata e` la quota dell'IIC per l'organizzazione degli esami CELI,CILS e DITALS

III.99 Altre entrate diverse

le somme indicate sono i rimborsi del Direttore per l'uso del cellulare di servizio per motivi personali e per il biglietto di un aiutante di artista anticipata dal conto dell'IIC

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Tale voce comprende le ritenute d'acconto applicate sui compensi erogati agli artisti e conferenzieri durante 2015

V.04 Conversioni valutarie

L'ammontare indicato in tale voce non corrisponde a quanto indicato nella voce VI.04 delle uscite, a causa delle differenze registratesi nel corso dell'anno tra il tasso di cambio al 31.12.2015 e quello effettivamente applicato nelle operazioni di conversione durante l'intero anno 2015. Tale differenza ammonta a Euro 1.515,98

V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana

In tale voce sono indicati Euro 12.500 in entrate ed Euro 21.870,87 in uscita. la differenza di euro 9.370,78 e' dovuta a:

Somme rimosse nel 2014 e pagata nel 2015 (12.370,78 euro)

Euro 2.870,87 che sono il contributo del MAE all'Univ. di Il Cairo(somma riscossa nel 2014 e pagata nel 2015)

Euro 9.500,00 che e' il contributo del MAE all'Universita' di Al Azhar. (somma riscossa nel 2014 e pagata nel 2015)

Somme rimosse nel 2015 e da pagare durante 2016 (3.000,00 euro)

Euro 3.000,00 che e' il contributo del MAE l'Universita' di Al Azhar. (somma riscossa nel 2015 e sarà pagata nel 2016)

V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue

la somma inidcata e' di 4000 euro che e' il contributo MAE alla traduzione del libro " l'isola di Arturo" di Antonio Tabucchi

V.99 Partite di giro

la voce comprende il pagamento delle tasse d'iscrizione agli esami Cils e Celi alle Univ. per stranieri di Perugia e di Siena, nonche' il residuo della piccola cassa

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Personale da società interinale (corsi)

In tale voce sono comprese le spese per le convenzioni con le società di servizi che, sulla base di appositi atti di cottimo, forniscono da anni personale incaricato di tenere corsi di lingua italiana organizzati dall'Istituto

I.07 Altro personale da società interinale

L'ammontare riguarda anche accordi stipulati con individui, tramite l'Ageniza Interinale 'Ouda' per la ricognizione e l'informatizzazione dell'inventario dell'IIC (Hosny Al Sawaf), per l'assistenza amministrativa alla preparazione di eventi culturali speciali, assistenza informatica e promozione pubblicitaria, contatti con le controparti (John Abdel Messih) e per un servizio aggiuntivo di un autista che include anche servizio di portalettere e documenti (Sherif Mamdouh). La necessita' di tali contratti (sui quali si e richiesto l'accordo di S.E Ambasciatore) risiede nella gravissima carenza di personale, come piu' volte segnalato.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Comprende le spese telefoniche e postali delle sedi dell'IIC a Zamalek e del Centro Archeologico a Champollion

II.02 Cancelleria

Comprende le spese della cancelleria sia per le normali esigenze di ufficio che per le attività dei corsi di lingua

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Su questa voce grava il consistente consumo elettrico dovuto all'utilizzo dei condizionatori sia d'inverno (per riscaldamento) che d'estate (per la climatizzazione) in quanto i locali sono di vaste dimensioni e le sedi sono prive sia di riscaldamento che di climatizzazione centralizzati.

II.04 Pulizia locali

Su questa voce sono inseriti i costi per la copertura delle spese per l'acquisto del materiale utilizzato per eseguire il servizio della pulizia.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Si tratta del pagamento dell'assistenza tecnica al programma bibliwin o qualsiasi altre spese che riguardano i diritti per installazione programmi informatici, nonché l'acquisto di film DVD per la biblioteca e programmazione routers per assicurare un buon servizio di Internet in IIC

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Sono le spese relative alla convenzioni con la cooperativa 'Al Ettehad' che, sulla base di appositi atti di cottimo, fornisce da anni personale per il servizio di sorveglianza e Sicurezza.

II.07 Affitto locali

Tale voce comprende le spese per l'affitto della sede di Champollion, dove è ospitato il Centro Archeologico di questo Istituto.

II.08 Manutenzioni

Riguarda le spese di manutenzione ordinaria per l'Istituto e per la sede di Champollion

II.09 Trasporti

Sono indicate essenzialmente le spese per il trasporto del materiale librario ed artistico dall'Italia e per l'Italia, le spese della vettura dell'IIC e la locomozione interna da parte del personale per esigenze di lavoro.

II.10 Premi assicurativi diversi

Comprende gli esborsi per l'assicurazione Casco per l'automobile dell'Istituto e le polizze anti furto, anti incendio, responsabilità civile per le sedi di Zamalek, e Champollion così come previsto dall'art.26 comma 2 del regolamento 392/95.

II.11 Spese amministrative varie

Comprende le spese per le commissioni bancarie.

II.12 Libri

Sono indicate le spese per l'acquisto di libri di insegnamento di lingua italiana usati nei corsi organizzati da questo Istituto nonché i libri di letteratura Italiana tradotta in lingua araba ed altri libri acquistati per il potenziamento della biblioteca.

II.13 Audiovisivi

Comprende le spese di documentazione fotografica relative ad ogni manifestazione e per l'acquisto di videocassette e DVD.

II.14 Abbonamenti

Comprende le spese per acquisto giornali e riviste stranieri ed egiziani

II.99 Altre spese di funzionamento

Comprende le spese che garantiscono il buon funzionamento dell'IIC e non sono incluse nei precedenti capitoli.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Vedi liste delle Manifestazioni Culturali, i cui costi sono stati solo parzialmente a carico di questo Istituto perché, di norma, organizzate in collaborazione con le Istituzioni locali egiziane .

III.02 Pubblicazioni

Comprende i costi di pubblicazione di materiale pubblicitario, flyers per concerti e in occasione di varie manifestazioni organizzate durante l'anno.

III.03 Pubblicità

Comprende i costi di pubblicità per i corsi di lingua e le attività dell'IIC presso i giornali egiziani.

III.04 Traduzione articoli

Si tratta di esborsi per le traduzioni simultanee e consecutive e di articoli in occasione delle varie conferenze e convegni tenutisi nel 2015 .

III.05 Viaggi di servizio

Si tratta di esborsi per viaggi di servizio durante l'anno 2015.

III.06 Convenzioni varie

si tratta del pagamento di un corso per l'Università per Stranieri di Perugia per un militare egiziano nell'ambito della convenzione culturale firmata con MODLI e l'Ufficio militare dell'Ambasciata d'Italia

III.99 Altre spese promozionali

si tratta delle spese che mirano alla promozione della Lingua e Cultura italiana in Egitto e non sono incluse dei precedenti capitoli

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Si riferiscono essenzialmente all'acquisto delle attrezzature necessarie per la normale attività dell'Istituto.

Titolo V: Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta

V.01 Fondo di riserva

Il fondo di riserva è previsto nella misura che corrisponde ad una percentuale non superiore al 5% delle spese di funzionamento

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Tale voce comprende le ritenute d'acconto applicate sui compensi erogati agli artisti e conferenzieri durante 2015

VI.04 Conversioni valutarie

Si tratta delle operazioni di conversione dall'euro in lire egiziane durante l'anno finanziario 2015

VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana

vedasi voce V.06 di entrata

VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani

la somma indicata è di 4000 euro che è il contributo MAE alla traduzione del libro " l'isola di Arturo" di Antonio Tabucchi

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

VI.99 Partite di giro

la voce comprende il pagamento delle tasse d'iscrizione agli esami Cils e Celi alle Univ. per stranieri di Perugia e di Siena, nonché il finanziamento della piccola cassa

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

L'anno 2015 e' stato un anno di grandi soddisfazioni professionali, soprattutto perche' il deteriorarsi delle condizioni di sicurezza in seguito al gravissimo attentato alla Cancelleria Consolare dello scorso luglio ha creato delle sfide molto serie alla programmazione, che hanno costituito altrettanti traguardi brillantemente superati.

Obiettivi

L'Istituto Italiano di Cultura del Cairo e' un ideale luogo di incontro e di dialogo per intellettuali, artisti ed altri operatori culturali, ma anche per i semplici cittadini, sia italiani che stranieri, che vogliano instaurare o mantenere rapporti culturali.

Non soltanto come vetrina dell'Italia e fonte di informazioni aggiornate sul "Sistema Paese", ma anche come centro propulsore di iniziative ed attività di cooperazione culturale, l'Istituto Italiano di Cultura diventa punto di riferimento essenziale per la collettività italiana in Egitto e per la crescente domanda di cultura italiana che si registra nel Paese. Di supporto all'attività già svolta dall' Ambasciata , l'Istituto Italiano di Cultura individua gli strumenti più idonei per promuovere l'immagine dell'Italia quale centro di produzione, conservazione e diffusione culturale dall'epoca classica sino ai nostri giorni. Oltre all'organizzazione di eventi culturali in diversi settori (arte, musica, cinema, teatro, danza, moda, design, fotografia, letteratura, editoria), l'Istituto:

- offre l'opportunità, a coloro che lo desiderano, di conoscere la lingua e la cultura italiana, attraverso l'organizzazione di corsi, la gestione della biblioteca e l'offerta di materiale didattico ed editoriale;
- crea i contatti ed i presupposti per agevolare l'integrazione di operatori italiani nei processi di scambio e di produzione culturale a livello internazionale;
- fornisce informazioni e supporto logistico ad operatori culturali pubblici e privati, sia italiani che stranieri;
- sostiene iniziative che favoriscono il dialogo interculturale fondato sui principi di democrazia e solidarietà internazionale.

* la Sezione Archeologica dell'IIC fornisce logistica istituzionale e documenti alle numerose missioni archeologiche italiane che operano in Egitto (circa 22, delle quali 18 in costante attività)

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura è stato fondato al Cairo nel 1950. La sede centrale è situata nel quartiere residenziale di Zamalek e ospita una ricca biblioteca con sala di lettura aperta alla consultazione e al prestito; una sala - teatro che può accogliere circa 150 persone per concerti, conferenze, proiezioni cinematografiche e spettacoli vari .

Ai piani superiori, un'ampia galleria accoglie esposizioni di artisti italiani e internazionali.

Per motivi collegati all'alto numero di iscrizioni e ad una migliore accessibilità del luogo con i mezzi di trasporto pubblici, i corsi di lingua italiana sono tenuti oltre che nella sede centrale di Zamalek anche nei locali del Centro Archeologico.

CENTRO ARCHEOLOGICO ITALIANO - IIC Cairo

Il Centro ha sede in Sharia Champollion, n. 14, precedente sede del Consolato Generale d'Italia, a poca distanza dal Museo Egizio del Cairo. L'appartamento, sito al primo piano di un edificio che ospita anche sedi di società e abitazioni private, ha un'entrata indipendente con proprio custode.

Oltre agli uffici del responsabile e della segreteria, la sede ospita:

1. una biblioteca
2. un'emeroteca
3. una sala per lezioni e conferenze

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

4. due locali riservati alle missioni e agli studiosi
5. un deposito per materiali e strumentazioni

Risorse Umane

Dott. Paolo Sabbatini (Direttore)

gestione funzionale delle attività dell'IIC, con particolare riguardo ai settori della musica, dell'arte e architettura, design, relazioni esterne, comunicazione e visibilità. Manager apicale della gestione amministrativa e finanziaria e delle risorse umane. In assenza dell'Esperto Archeologico, soprintendenza della Sezione Archeologica.

Dott. Sandro Cappelli (Addetto Culturale)

Funzionario vicario del Direttore, incaricato dei settori di Cooperazione Universitaria, Cinema e Letteratura, inclusa la gestione della biblioteca dell'IIC. incaricato della gestione delle assegnazioni delle Borse di Studio MAECI. Delegato dal Direttore al collegamento con le strutture diplomatico-consolari in Egitto, al suo livello.

Sherif Rasmy Labib (Contrattista di Concetto)

Delegato dal Direttore per la gestione amministrativa e contabile. assistenza alla gestione dei beni mobili ed immobili.

Manal Bakite (Contrattista di Concetto)

Assistenza per interpretariato e traduzione per il settore culturale, rapporti con i lettori MAECI.

Nahed Hassan (Contrattista Esecutiva)

Serretariato, assistenza alle preiscrizioni universitarie, assistenza ai rapporti con i media.

Mohamed El Mahdi (Contrattista Ausiliario) Servizio di sorveglianza e centralino dell'IIC.

Risorse Finanziarie

L'IIC ha avuto una dotazione finanziaria di Euro 214.000,00 per un totale di spese di Euro 253.268,085 . (vedasi modelli B e le note esplicative)

Corsi di Lingua e Cultura italiana

CORSI DI LINGUA

Il numero di studenti dei corsi di lingua offerti dallo scrivente Istituto ha riscontrato una crescita di più del 30% di presenze: si è infatti passati dalle 1258 del 2014 alle 1649 iscrizioni del 2015. L'offerta dei corsi è stata infatti incrementata con l'aggiunta di due sessioni, 6 rispetto alle 4 dell'anno precedente, e con una diversificazione dell'offerta stessa che ha portato all'apertura di un maggior numero di classi di conversazione e l'inaugurazione di un corso di traduzione dall'arabo all'italiano.

L'IIC collabora con i 5 Dipartimenti di Lingua Italiana delle Università Egiziane di Ain Shams, facoltà di lingue Al Alsun (circa 2600 studenti d'italiano come prima lingua), Università del Cairo (circa 260 studenti d'italiano come prima lingua), Università di Helwan (circa 350 studenti d'italiano come prima lingua), Università di Al Azhar (circa 380 studenti d'italiano come prima lingua) e Università di Minia (circa 275 studenti).

Attività culturali

Musica:

Il panorama musicale è stato vario. E'proseguito il rapporto professionale con la Cairo Opera House per la partecipazione italiana a spettacoli di opera e di balletto.

Nel settore della musica leggera e' da menzionare il memorabile concerto offerto da Peppino Di Capri in aprile. E' da menzionare poi il concerto del M° Dirani e il toccante concerto del Gruppo di Musica da Camera "Voces Intimae"

Arte:

L'Istituto ha organizzato ed ha co-organizzato importanti mostre d'arte:

Un'esposizione di caricature alla presenza di 5 Maestri italiani nel complesso della Cairo Opera House; L'esposizione di Design e Moda di Alessandro Monti; La splendida mostra di fotografie antiche di John A. Spranger ;

Architettura e Design:

E' da menzionare il grande successo della pubblicazione "Il Cairo: un Itinerario Archeologico Italiano – Guida agli edifici storici progettati e costruiti dagli italiani nel XIX e XX secolo" lanciata in Istituto in dicembre 2015, la presenza dell'Ambasciatore di Argentina a questa mostra sanciva la collaborazione per manifestare il contributo italiano all'Architettura nel Mondo, con la mostra fotografica "Palazzi Italiani a Buenos Aires" che si e' tenuta parallelamente nella Galleria dell'IIC.

"Eventi speciali":

Tra vari esempi si ricordera' il Seminario Italo-Egiziano Binazionale "Italia ed Egitto: Suggestioni, Influenze e Rapporti Reciproci nella Storia".

Archeologia:

Oltre alle esposizioni di fotografie archeologiche menzionate nel Settore Arte, occorre ricordare il sostegno costante dato alle missioni archeologiche italiane in Egitto e alcune conferenze relative alle scoperte italiane o agli studi. Lo scrivente Direttore ha poi partecipato, in qualita' di conferenziere, al Congresso Mondiale di Egittologia a Firenze nel mese di agosto, con una conferenza in sessione plenaria dal titolo "Egittologia e Diplomazia: Gli Italiani e la Nascita delle Grandi Collezioni".

Letteratura:

L'impegno per la diffusione della letteratura italiana si è concretizzato prevalentemente con l'invito a scrittori di testi tradotti dall'italiano all'arabo e ai gruppi di lettura. A questo si aggiunge l'attività "Dante al telefono, in linea con l'amor cortese". L'anno è cominciato con la tradizionale Fiera Internazionale del libro del Cairo, a cui l'Istituto ha partecipato con uno stand dedicato alle novità editoriali e ai libri tradotti in arabo, e con l'invito di tre autori e due studiosi di letteratura.

Nel mese di novembre lo scrittore e giornalista Paolo Di Stefano ha animato tre conferenze sulla sua produzione narrativa e i rapporti con il giornalismo.

Promozione del libro Italiano – Biblioteca di Istituto:

Nel corso dell'anno 2015 e' stato risistemato l'intero patrimonio librario della biblioteca presso la sede di Zamalek dell'Istituto Italiano di Cultura al Cairo. L'IIC si è inoltre impegnato particolarmente nella creazione e nel potenziamento di "Spazi Italia" nelle biblioteche dei Dipartimenti di Italiano delle Università Egiziane.

Cinema:

Nel corso del 2015 e' stato mantenuto e consolidato il tradizionale cineforum dentro la sede dell'Istituto a Zamalek con le proiezioni nella serata della domenica. L'appuntamento con il cinema italiano e' stato ripensato organizzando le proiezioni sotto diverse aree tematiche con un titolo accattivante per le varie rassegne, dando così maggiore rilevanza alle stesse e in modo da far circolare più facilmente la notizia dell'evento, sia attraverso i canali di diffusione dell'IIC – sito internet, newsletter settimanale e social media – sia attraverso segnalazioni e comunicati stampa sui media locali. -Festival Internazionale del Cinema del Cairo (11-20 novembre). Un film in concorso, "Mediterranea" di J. Carpignano, premiato come miglior film e per il miglior attore. Cinque film nella sezione Festival dei Festival: "Latin Lover" di C. Comencini, "I nostri ragazzi" I. De Matteo, "Hungry hearth" di S. Costanzo, "Torneranno i prati" di E. Olmi, "La scelta" di M. Placido (tutti con sottotitoli in arabo). Il Festival ha visto inoltre la partecipazione di due ospiti d'eccezione: Claudia Cardinale, madrina dell'omaggio a Omar Sharif e Claudio Santamaria per il film di Olmi.

-“Panorama”, Festival del cinema europeo (25 novembre – 5 dicembre). Partecipazione con 3 film sottotitolati in arabo.

“Mia madre” di N. Moretti

film d'apertura della manifestazione, a seguire 4 proiezioni al Cairo e una ad Alessandria, Tanta e Minia. “Il racconto dei racconti” di M. Garrone 3 proiezioni al Cairo e una ad Alessandria, Tanta e Minia. “Io sto con la sposa”, 4 proiezioni

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

del documentario a Il Cairo, attività con le scuole, oltre alle proiezioni supplementari nelle altre città menzionate. Oltre alla diffusione delle opere, resta fondamentale per questo Istituto un'azione culturale che miri alla creazione di contatti tra operatori del settore. A tale scopo è stata proiettata una selezione di lavori di fine corso curata dal Centro Sperimentale – Cineteca Nazionale di Torino, sia alla scuola tecnica Don Bosco che in Istituto, che ha fatto conoscere tecniche differenti di animazione, tematiche e nomi di nuovi giovani autori.

Collaborazioni

L'IIC collabora attivamente con:

- Cairo Opera House ed Alexandria Opera House per il settore Musica e Danza;
 - i Dipartimenti d'Italianistica delle Università di: il Cairo, Ain Shams, Helwan, Al Azhar, Minia, MUST e Sohag per l'insegnamento della lingua e della letteratura italiana;
 - i Festival del Cinema del Cairo, Alessandria e Luxor;
 - l'Istituto Salesiano "Don Bosco" al Cairo ed Alessandria per l'Insegnamento Superiore;
 - le Facoltà di Ingegneria delle maggiori università nei settori dell'Architettura, del Design e delle Scienze;
 - il Centro Culturale Copto per l'Arte e l'Archeologia;
 - l'Ente del Libro (GEBO) per l'organizzazione del Padiglione d'Italia nella Fiera Internazionale del Libro del Cairo.
- L'Istituto mantiene contatti con i membri più significativi del Comitato di Collaborazione Culturale costituito dal predecessore del corrente Direttore, soprattutto nel settore delle traduzioni dei libri e saggi.

Conclusioni

Per riassumere, il programma è stato concepito con puntuale analisi delle possibilità espresse dalla straordinaria varietà culturale italiana ma con un'attenzione tutta particolare all'interdisciplinarietà tra la cultura e le altre componenti del tessuto pubblico del nostro Paese.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2015

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	128.878,060	128.878,060	290.336,290	363.732,350	911.824,760	0,000
Aumenti durante esercizio	502.173,512	502.173,510	2.489,850	1.685,000	1.008.521,872	0,000
Totale	631.051,572	631.051,570	292.826,140	365.417,350	1.920.346,632	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	514.050,963	514.050,960	3.680,670	23.010,770	1.054.793,363	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	117.000,609	117.000,610	289.145,470	342.406,580	865.553,269	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150

VALUTA: USD

ANNO: 2015

Al 31/12/2015

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	166.209,230
--	-------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

30/04/2015 interessi su fondo scorta	104,480
--------------------------------------	---------

31/12/2015 interessi bancari sul fondo scorta	625,370
---	---------

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	729,850
--------------------------	---------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	166.939,080
--	-------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150

Esercizio: 2015

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2015 Al: 31/12/2015

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
22/02/2015	85 - 86	10.000,00	EUR	85.728,000	EGP	8,573	trasferimento interno
11/01/2015	100 - 101	10.000,00	EUR	84.105,000	EGP	8,410	trasferimento interno
25/03/2015	161 - 162	10.000,00	EUR	82.848,000	EGP	8,285	trasferimento interno
26/03/2015	163 - 164	10.000,00	EUR	83.281,000	EGP	8,328	trasferimento interno
28/04/2015	212 - 213	10.000,00	EUR	82.544,000	EGP	8,254	conversione valutaria
13/05/2015	268 - 269	10.000,00	EUR	85.188,000	EGP	8,519	conversione valutaria
28/05/2015	297 - 298	10.000,00	EUR	82.764,000	EGP	8,276	conversione valutaria
04/06/2015	339 - 340	10.000,00	EUR	85.530,000	EGP	8,553	conversione di 10000 euro
09/06/2015	354 - 355	20.000,00	EUR	171.350,000	EGP	8,568	uscita per conversione
27/10/2015	545 - 546	20.000,00	EUR	176.720,000	EGP	8,836	conversione di 20.000 euro
02/12/2015	653 - 654	10.000,00	EUR	82.735,000	EGP	8,274	CONVERSIONE DI 10.000 EURO
17/12/2015	723 - 724	10.000,00	EUR	84.490,000	EGP	8,449	conversione di 10.000 euro
20/12/2015	725 - 726	10.000,00	EUR	84.646,000	EGP	8,465	conversione di 10.000 euro